



24.6.2010

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: **Αναφορά 0028/2009, του Mariano Martínez Fernández, ισπανικής ιθαγένειας, σχετικά με απαλλοτρίωση ακινήτων για την κατασκευή μονάδας καθαρισμού στον δήμο του Soconos, Albacete, Ισπανία**

### 1. Περίληψη της αναφοράς

Ο αναφέρων διαμαρτύρεται για την υποχρεωτική αγορά του ακινήτου του από τις δημοτικές αρχές του δήμου του Soconos για την κατασκευή μονάδας καθαρισμού με τη χρήση πιστώσεων του Ταμείου Συνοχής. Επισημαίνει ότι, παρόλο που το ακίνητό του απαλλοτριώθηκε, η μονάδα καθαρισμού τελικά δεν κατασκευάστηκε εκεί. Επίσης, ισχυρίζεται ότι η μονάδα κατασκευάστηκε σε προστατευόμενη περιοχή χωρίς άδεια λειτουργίας και ότι οι εργασίες επιτράπηκε να συνεχιστούν παρά την ανακάλυψη μιας μεσαιωνικής νεκρόπολης κατά τη διάρκειά τους. Υπό το πρίσμα των παρατυπιών αυτών, ο αναφέρων ζητεί την ανάκληση της χρηματοδότησης του έργου από το Ταμείο Συνοχής.

### 2. Παραδεκτό

Χαρακτηρίστηκε παραδεκτή στις 21 Απριλίου 2009. Η Επιτροπή κλήθηκε να παράσχει πληροφορίες (άρθρο 202, παράγραφος 6, του Κανονισμού).

### 3. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 25 Μαρτίου 2010.

Με την απόφαση C (2002) 755 της 19.04.2002, η Επιτροπή χορήγησε ενίσχυση του Ταμείου Συνοχής για την ομάδα έργων (αριθ. C.C.I.: 2000ES16CPE058) "Επεξεργασία λυμάτων και ύδρευση στη λεκάνη απορροής του ποταμού Segura – 2001". Ένα από τα επιμέρους έργα που περιλάμβανε η απόφαση είναι η κατασκευή μιας μονάδας επεξεργασίας λυμάτων στο δήμο του Soconos.

Στις 15 Μαρτίου 2004, μετά από διαβούλευση με την επιτροπή παρακολούθησης του

Ταμείου Συνοχής και κατόπιν σύμφωνης γνώμης της, η Ισπανία απέστειλε πρόταση για την τροποποίηση της απόφασης η οποία, μεταξύ των αλλαγών, πρότεινε την αλλαγή της τοποθεσίας της μονάδας επεξεργασίας λυμάτων του Soconos σε άλλη θέση πιο μακριά από τον δήμο, προκειμένου να περιοριστούν οι επιπτώσεις της μονάδας επεξεργασίας λυμάτων, ειδικά σε σχέση με την πιθανή ατμοσφαιρική ρύπανση εξαιτίας της διάχυσης αερίων.

Στις 5 Αυγούστου 2004 με την απόφαση C (2004) 3110, η προτεινόμενη τροποποίηση της αρχικής απόφασης εγκρίθηκε από την Επιτροπή.

Τον Αύγουστο του 2009, οι ισπανικές αρχές απέστειλαν την τελική έκθεση και το τελικό αίτημα για πληρωμή του έργου, συμπεριλαμβανομένης της δήλωσης περάτωσης της παρέμβασης η οποία υπεγράφη από τον ελεγκτή ("Interventor General") της αυτόνομης κοινότητας της Castilla la Mancha ("Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha"). Μετά την εξέταση της τελικής έκθεσης και του τελικού αιτήματος για πληρωμή της ενίσχυσης του Ταμείου Συνοχής, που είχαν υποβληθεί στην Επιτροπή, ο ελεγκτής κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δαπάνες που δηλώθηκαν στο τελικό αίτημα για πληρωμή ισχύουν.

Στην έκθεση που προσαρτάται στη δήλωση περάτωσης της απόφασης, επισημαίνεται ότι στους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν από τους ελεγκτές της αυτόνομης κοινότητας της Castilla la Mancha ("Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha") εντοπίστηκε σφάλμα αναφορικά με τις δαπάνες που σχετίζονται με απαλλοτριώσεις γης, οι οποίες θεωρήθηκαν μη επιλέξιμες. Οι μη επιλέξιμες δαπάνες ακυρώθηκαν.

Η Επιτροπή προτείνει στον αιτούντα να επικοινωνήσει με τις ισπανικές αρχές, συγκεκριμένα με την αρχή διαχείρισης στο Υπουργείο Οικονομίας, την κ. Angeles Holgado (διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [AHolgado@spgg.meh.es](mailto:AHolgado@spgg.meh.es)) ή με τον ενδιάμεσο φορέα της αυτόνομης κοινότητας της Castilla la Mancha ("Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha"), τον κ. Idefonso Martinez Jimenez (διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)) προκειμένου να αποσαφηνιστούν οι ειδικές λεπτομέρειες του εν λόγω ζητήματος.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής σχεδιάζουν να πραγματοποιήσουν επίσκεψη σχετικά με το έργο τον Μάρτιο του 2010, προκειμένου να ελέγξουν την τελική τοποθεσία της μονάδας επεξεργασίας λυμάτων, καθώς και τις άδειες που απαιτούνται για την κατασκευή της μονάδας. Η Επιτροπή θα ενημερώσει την Επιτροπή Αναφορών για τα αποτελέσματα του ελέγχου της.

#### **4. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 24 Ιουνίου 2010.**

Κατόπιν αιτήματος των υπηρεσιών της Επιτροπής για την παροχή διευκρινίσεων, οι ισπανικές αρχές απέστειλαν τα έγγραφα και τις επεξηγήσεις που παρατίθενται κάτωθι:

- Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της «Consejería de obras públicas de la Junta de comunidades de Castilla-La Mancha» (περιφερειακή παρεδρία δημοσίων έργων της αυτόνομης κυβέρνησης της Castilla-La Mancha) και του δήμου του Soconos. Βάσει της εν λόγω συμφωνίας, ο δήμος λαμβάνει χρηματοδοτική και τεχνική υποστήριξη. Το περιφερειακό νομοθετικό διάταγμα αριθ. 1/2004 ορίζει ότι, μετά την υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ του δήμου και των περιφερειακών αρχών, δεν απαιτείται χορήγηση

ειδικής δημοτικής άδειας για την κατασκευή του έργου που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των δύο μερών.

- Αμφότερα τα έργα (το αρχικό και το τροποποιημένο), τα οποία έχουν εγκριθεί για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής, υποβλήθηκαν στην περιβαλλοντική αρχή. Και στις δύο περιπτώσεις, η περιβαλλοντική αρχή προσκόμισε έκθεση με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν ήταν απαραίτητη η εκπόνηση εκτίμησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων.
- Επιστολή του δημάρχου του δήμου του Soconos προς τις περιφερειακές αρχές, με την οποία ζητείται η αλλαγή της τοποθεσίας της μονάδας επεξεργασίας λυμάτων στον οριστικό τόπο κατασκευής της.
- Η δημοσίευση στην περιφερειακή επίσημη εφημερίδα της έγκρισης του τροποποιημένου έργου στην οριστική τοποθεσία κατασκευής του αποδεικνύει την εκδήλωση δημόσιου ενδιαφέροντος για το έργο και την ανάγκη επείγουσας χρήσης της γης, η οποία κινεί τη διαδικασία απαλλοτρίωσης.
- Στην έκθεση που προσαρτάται στη δήλωση περάτωσης της απόφασης, επισημαίνεται ότι στους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν από τους ελεγκτές της αυτόνομης κοινότητας της Castilla la Mancha («Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha») εντοπίστηκε σφάλμα αναφορικά με τις δαπάνες που σχετίζονται με απαλλοτριώσεις γης, οι οποίες θεωρήθηκαν μη επιλέξιμες. Οι μη επιλέξιμες δαπάνες αποσύρθηκαν. Η αρχή διαχείρισης επιβεβαίωσε ότι οι δαπάνες στο πλαίσιο της απαλλοτριώσεως ουδέποτε χρηματοδοτήθηκαν από το Ταμείο Συνοχής.
- Κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες επί του εδάφους, ανακαλύφθηκε μία νεκρόπολη στη ζώνη όπου προβλεπόταν η ανέγερση του κτιρίου ελέγχου της μονάδας επεξεργασίας λυμάτων. Η κατασκευή της μονάδας διακόπηκε προκειμένου να διενεργηθεί αρχαιολογική μελέτη. Τα πορίσματα της μελέτης απαιτούσαν τη μεταφορά του κτιρίου ελέγχου σε άλλη τοποθεσία. Η περιφερειακή αρχή παρέσχε τη συγκατάθεσή της για την κατασκευή του έργου σε νέα τοποθεσία.

Κατόπιν εξέτασης των φακέλων σχετικά με τα έργα του Ταμείου Συνοχής, και λαμβάνοντας υπόψη τις διευκρινίσεις και τη συμπληρωματική τεκμηρίωση που παρείχαν οι ισπανικές αρχές, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε παρατυπίες στην εκτέλεση του έργου.

Το Κοινοβούλιο θα πρότεινε ενδεχομένως στον αναφέροντα να επικοινωνήσει με τις ισπανικές αρχές, συγκεκριμένα με την αρχή διαχείρισης στο Υπουργείο Οικονομίας, την κ. Angeles Holgado (διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [AHolgado@sgpg.meh.es](mailto:AHolgado@sgpg.meh.es)) ή με τον ενδιάμεσο φορέα της αυτόνομης κοινότητας της Castilla la Mancha («Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha»), τον κ. Idefonso Martinez Jimenez (διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [imartinez@jccm.es](mailto:imartinez@jccm.es)), προκειμένου να αποφηριστούν οι ειδικές λεπτομέρειες του εν λόγω ζητήματος.